コミックス第5巻11月22日発売決定!!
Volume 5 goes on sale November 22nd!!

葬儀屋リドル
Undertaker Riddle

Funeral 29〈葬儀屋ハ破ル〉
The Undertaker Breaks

赤井ヒガサ

I'M GONNA PLAY THE FUNERAL MARCH
THAT'S RIGHT FOR YOU!
There's here turned at once!

D-DANTE
OH
DANTE I'M GLAD YOU GOT YOUR MEMORIES BACK

R-Riddle
YOU HEALED DANTE'S INJURIES. EVEN THOUGH YOU DIDN'T HAVE THE STRENGTH
WHAT A NAUGHTY CHILD YOU ARE
YOU'RE FEELING DIZZY
.....
I DIDN'T WANT TO SEE YOU AS AN UNDERTAKER, BROTHER.
IT'S BEEN A HUNDRED YEARS, DIO
YOU MESSED AROUND WITH MY MIND A WHOLE LOT

YOU WERE BORN TO BE THE HEAD OF THE FAMILY...
BUT YOU STUBBORNLY CONTINUED TO LIVE AS AN UNDERTAKER
ISN'T THAT JUST A DISGRACE?
HMPH. A DISGRACE, YOU SAY?

YOU'RE A DISGRACE FOR BECOMING AN ARCANA MEMBER TO KILL ME!
YOU SLY AND GLOOMY EVIL SPIRIT!
I WAS KILLED BY YOU, WITHOUT UNDERSTANDING ANYTHING... BUT I WON'T SIT STILL AND DIE NOW!
WHA

D-DANTE...
YOU'RE JUST A PIECE OF TRASH WHO SOLD HIS PRIDE TO THE CATACOMBS...
...I WON'T FORGIVE YOU!
Now I'm living for the sake of my own pleasure.
Cigarettes, alcohol and women!
As long as I do my work, I have freedom in the Catacombs, much more than I did when I was the boss!

!
SFX: ROAR
WHOA!

I'LL PROTECT HAYATO-KUN
DANTE, WORK HARD TO MAKE UP FOR THE TIME YOUR MEMORIES WERE LOST
S-Sorry, Riddle...
HEHE. WELL, CONSIDERING THE CONDITION YOU'RE IN, I DIDN'T HAVE A CHOICE.
TCH. YOU DON'T HAVE TO TELL ME THAT!
REN, THIS IS AN ORDER.
TAKE OUT THAT EVIL SPIRIT'S SOUL.

ALL RIGHT,
IF THAT'S YOUR WISH,
THEN I'LL BE GLAD TO FIGHT

SO, YOU'RE GOING TO GIVE ME A FUNERAL?

I WON'T KNOW IF I DON'T TRY
THE WORTHLESS DOG I CRUSHED EARLIER
THINKS HE CAN DO SOMETHING ABOUT ME NOW?
SO THE DOG TAKES AFTER HIS MASTER
I WOULDN'T HAVE IT ANY OTHER WAY!

TCH... I MISSED.
BUT,
IN THAT CASE...

YOUR ATTACKS ARE TOO OBVIOUS
IS RUNNING ALL YOU CAN DO?

UH...
NEVER MIND ABOUT ME GO AND HELP THEM, RIDDLE
I-ISN'T THIS DANGEROUS? HIREN IS HURT TOO
ANYWAY, NOW THAT DANTE'S INJURIES HAVE HEALED, HIREN SHOULD REGAIN SOME OF HIS STRENGTH TOO
I DON'T WANT TO FIGHTING AGAIN WOULD JUST BE ANNOYING
U-HEY, YOU!
CAN'T YOU UNDERSTAND HIS MOVEMENTS?

UH...
NOW THERE'S NO NEED
FOR ME TO GET INVOLVED
クイッ

WHA...
A...
THREAD?!
IT'S NO ORDINARY THREAD
IT'S A TYPE OF ANQI WITH A SPECIAL BLADE WOVEN INTO IT
SO, DEPENDING ON HOW MUCH STRENGTH I USE...

I CAN EVEN DO THINGS LIKE THIS.
AH...
UH...

DON'T GET INVOLVED, YOU OUTSIDER...
DANTE'S OLDER BROTHER, WHO IS RELATED TO HIM BY BLOOD,
WOULD BETRAY AND KILL HIM IN HIS PREVIOUS LIFE
UH...
I DON'T UNDERSTAND WHY YOU,
...THAT'S RIGHT IT'S NOT SOMETHING I CAN GET INVOLVED IN
WHAT I CAN DO IS SEPARATE YOU FROM THAT HATE

I'LL RELEASE THE SOULS THAT ARE
THE SOURCE OF YOUR POWER INTO THE CATACOMBS...

T-THESE CARDS ARE...
!!

……!
THE TERRITORY IS DESTROYED, AND DIO HAS BEEN DEFEATED
YOU'VE MADE A MESS OF MY CAREFULLY PLANNED GAME
MES-SIAH…

YOU'LL PAY THE APPROPRIATE PENALTY, UNDERTAKERS.
!!
NO I WON'T BE ABLE TO DODGE IT NOW
HAYATO -KUN!

STRIKE HIM
WITH A HAMMER OF BLOOD.

REN!
RIDDLE!

H-HOLD ON...
I'LL USE THE TWILIGHT KEY TO HEAL YOU!
UH
ハア ハア
REGENERATE UNLOCK...
!
COUGH
COUGH

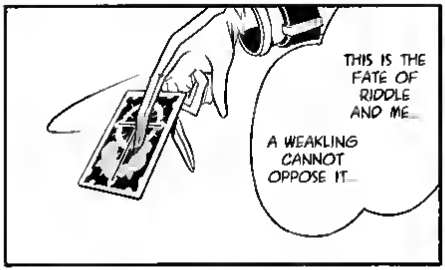
.....!
WHAT'S THE MATTER?
MY CHEST SUDDENLY STARTED TO HURT... BUT I'M OKAY...
YOU IDIOT! SOMEONE WHO'S ALREADY IN A MESS CAN'T HEAL ANOTHER PERSON!
AND YOU USED UP ALL YOUR STRENGTH HEALING ME.
DAMN IT...
BECAUSE YOU'VE MADE A CONTRACT WITH RIDDLE NOW THAT HE'S BEEN THIS BADLY HURT, YOUR SOUL WILL BE DAMAGED TOO

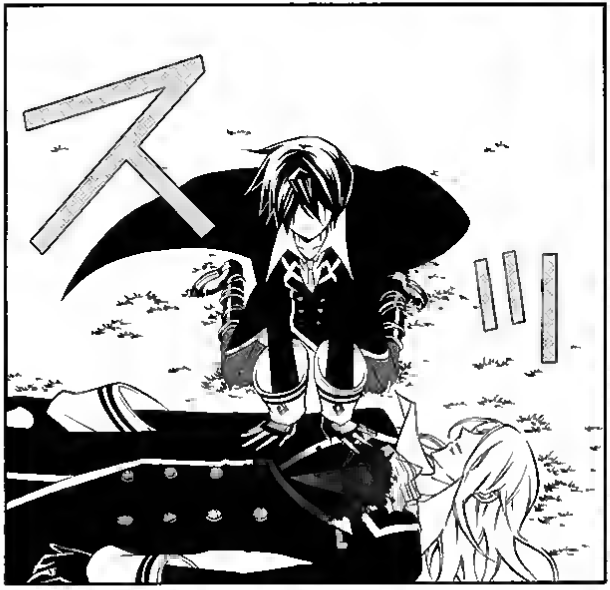
ハア
ハア
BUT...
AT THIS RATE, RIDDLE WILL...!
WITHOUT THE TWILIGHT KEY, THE YOUNG LADY IS SIMPLY USELESS

YOU WON'T BE ABLE TO FIGHT WHILE PROTECTING SOMEONE WHO'S BADLY INJURED.
YOU CAN'T HEAL HIM, SO WHY NOT GIVE UP ON HIM?
DON'T BE RIDICU-LOUS!
THERE'S NO WAY WE CAN DO THAT!

IT'S ALRIGHT
YOU CAN'T SAVE ME ANYMORE
IF YOU USE YOUR ABILITY AGAIN, YOU WON'T GET OFF LIGHTLY
RIDDLE
BUT YOU PROTECTED ME... BECAUSE OF ME...
NO WAY...
If you say farewell with that look on your face, that's more than enough.
.....

YOU LOOK MUCH LOVELIER..
WHEN YOU'RE CRYING, THAN WHEN YOU'RE SMILING...
WHY ARE YOU SAYING THAT NOW...?
.....
HIS BLOOD IS GRADUALLY FLOWING AWAY...
WHAT SHOULD I DO...?


THIS IS THE FATE OF RIDDLE AND ME...
A WEAKLING CANNOT OPPOSE IT...



……!

HEY, KID!
NO WAY, YOU'RE...
RIDDLE WON'T BE SAVED WITHOUT THIS
IF I LET HIM DIE LIKE THIS,
I'D REGRET IT WITH MY LIFE!
REGENERATE. UNLOCK!
TWILIGHT KEY!
10

Uh
HEY!
HAYATO-KUN!
.....
THE BLOOD STOPPED!
I'M FINDING IT A LITTLE HARD TO BREATHE,
BUT I CAN PUT UP WITH THIS!

I'll definitely save him. I won't die either
I WON'T LET ANY-THING GO THE WAY YOU WANT!
JUST YOU WAIT AND SEE!

HEHE
THIS WILL SAVE ME THE TROUBLE OF HAVING TO KILL YOU.

I'LL WATCH OVER THE BRILLIANT LAST MOMENTS OF YOUR SELF DESTRUCTION.
GOODBYE, YOUNG LADY.

EH...?

IT HURTS...
I CAN'T BREATHE...
Ha
Ha
.....

!!
HEY!
HOLD ON!
HAYATO -KUN..

ANSWER ME, KID!
HEY!

Death..?!
To be continued 11/3

Disclaimer:
The credit pages, photos and
made by any fansub staff.
Please email us if you feel
you know the artist of this
work so we can rightfully
credit him/her.
We do not own the manga
you are about to read
nor we are connected with
the mangaka or the series.
This fan-translation work
for fans, by fans.
Please support the
mangaka/manga by buying it
in your nearest store.
Brought to you by:
MANGA SCANS
raw provider & translator: yukihito
proofreader: kinkashiku
editor: goto-chi
checker: otaniegonekko

I need my daily dose of manga!
I want them!
And I want them fast!
I can't believe this!
This is really depressing!
WELL, IT'S BECAUSE WE LACK THE STAFF! LEECHERS ARE FINE, BUT WE ALSO NEED HELP! BADLY!
Why are my new chapters coming out slow..?
BECAUSE...
Because...?

http://twomango.wordpress.com
http://so.invisionfree.com/mango_scans
mangoscans@ymail.com

Volume 5 goes on sale November 22nd!
コミックス第5巻11月22日発売！

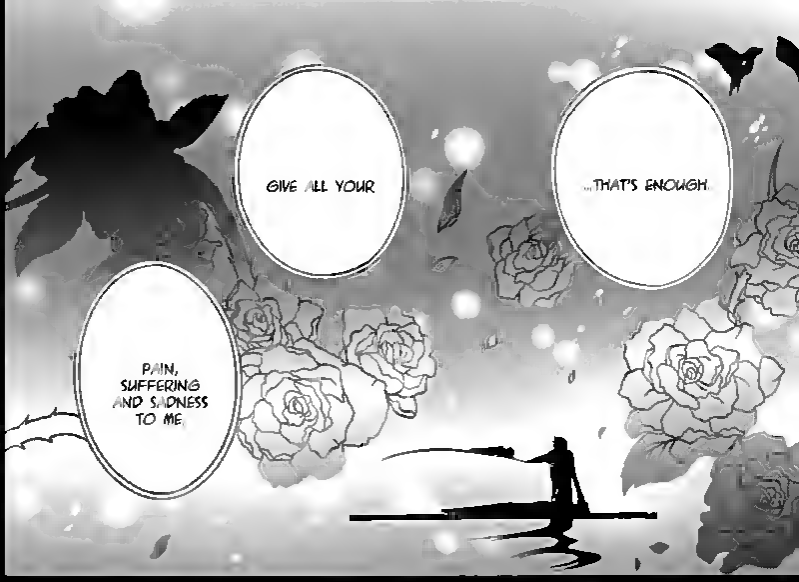
葬儀屋リドル

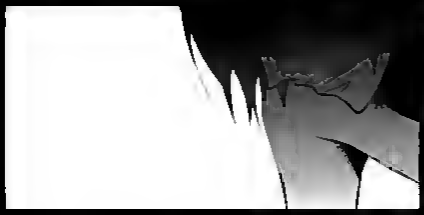
Funeral.30〈葬儀屋(ネ)委ネル〉
The Undertaker Entrusts

赤井ヒガサ

WHERE AM I...?
I... I'M SURE I USED MY POWER TO TRY AND SAVE RIDDLE...
EVEN THOUGH MY BODY WAS AT ITS LIMIT...
NO WAY... AM I DEAD...?

WELL, THIS IS NO GOOD
YOU IGNORED FAUST'S INSTRUCTIONS AND DID MORE THAN YOU COULD HANDLE



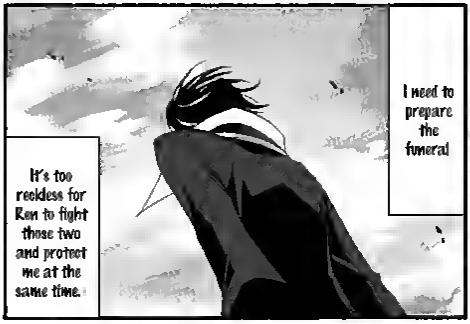


I'M YOUR ALLY, WHO HAS ALWAYS BEEN WITH YOU

HEY, KID!
HEY!

.....
ARE THE TWO OF THEM... DEAD?
.....
NOW IT'S JUST THE TWO OF YOU.

TWO AGAINST TWO.
THIS WILL BE AN UNDOUBTEDLY FAIR AND REFRESHING FIGHT


I need to prepare the funeral
It's too reckless for Ren to fight those two and protect me at the same time.

HOW IS THIS SUPPOSED TO BE FAIR?
YOU BASTARD

DON'T LOOK SO UPSET
I'LL MAKE SURE TO PROTECT YOU
I WON'T BE BEATEN
HOW LONG WILL REN BE ABLE TO LAST
NOW THAT HE'S INJURED?
.....
BUT...

STAY BACK, YOU TWO.
EH...

……
HAYATO KUN…?

REGENERATE
UNLOCK, TWILIGHT KEY
HE USED THE KEY'S POWER...? I THOUGHT HE HAD NO STRENGTH LEFT.
!
NOW HIS WOUNDS ARE COMPLETELY HEALED
IT'S ALL RIGHT NOW

DESTRUCTION. UNLOCK.

ドゴッ
WHA...
.....

HMMM...
WHAT A SURPRISE!
YOU ARE CLEARLY SOMEONE DIFFERENT FROM THE YOUNG LADY.
YOUR PRESENCE AND THE WAY YOU USE THE KEY TOO.
YOU'VE GOT IT WRONG
IN A GAME, A TRUMP CARD THAT CAN TURN THE BATTLE AROUND IS INDISPENSABLE
AN OUTSIDER INTERFERING IN MY GAME HOW RUDE

YOU TWO
DEFINITELY CANNOT DEFEAT ME.
HMPH... I'LL STOP YOUR...
ARROGANT TALK!

LIL ARS
DESTRUC-TION
I
HMM I CAN TELL THAT YOU'RE CAPABLE OF SHOWING OFF
THEY WERE SOMEWHAT WEAKENED, BUT YOU STILL HAD TO RESIST MANY OF DIO'S FLAMES..
WELL

HOW ABOUT I DESTROY YOU
WITHOUT LEAVING A SINGLE TRACE?

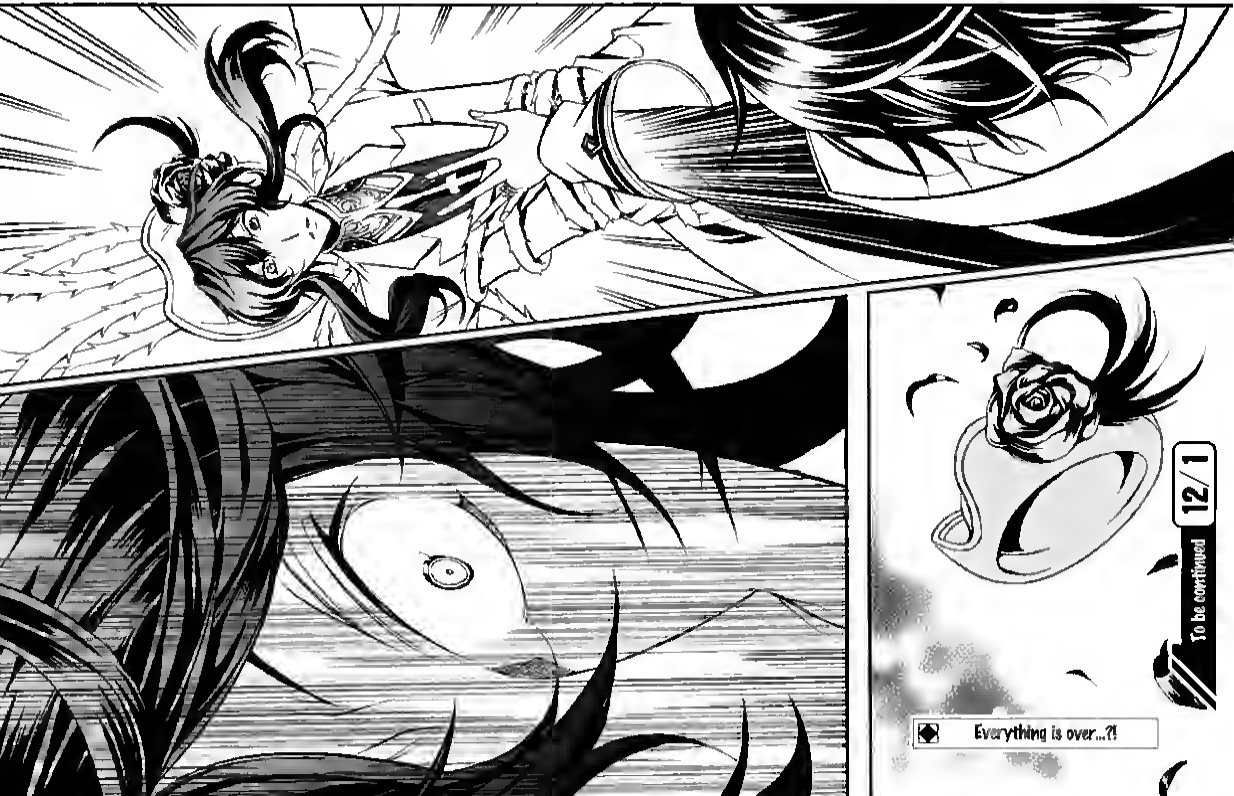
...KID!
I CAN DESTROY ANYTHING
IT'S NO USE

THE TWILIGHT KEY IS THE ABILITY TO DESTROY AND CREATE ANYTHING
A DIVINE POWER THAT ONLY THE CHOSEN KING CAN POSSESS
!
THAT'S...
BREAKING AND CREATING
EVERYTHING IS CONTROLLED BY MY WILL
I'M GOING TO
BORROW YOUR CARDS

WHA...
.....
.....
YOU BASTARD...

.....
YOU...
YOU...
!
!
!
REMOVE THE SOUL OF THE ARCANA'S MESSIAH AND GIVE HIM A FUNERAL.
THAT'S YOUR JOB.
EH...
FUNERALS ARE THE UNDERTAKER'S JOB
THIS IS ALL I CAN DO
.....
IS IT OKAY TO FOLLOW HIS ORDERS WITHOUT KNOWING ANYTHING...? BUT...

IF WE DEFEAT KOEN, IT'D BE A GREAT BLOW TO THE ARCANA...
LET'S DESTROY OUR ENEMIES ALL AT ONCE!
REN!
DO IT!
ALL RIGHT


Everything is over...?!
To be continued
12/1

Disclaimer:
The credit pages, photos and
made by any fansub staff.
Please email us if you feel
you know the artist of this
work so we can rightfully
credit him/her.
We do not own the manga
you are about to read
nor we are connected with
the mangaka or the series.
This fan-translation work
for fans, by fans.
Please support the
mangaka/manga by buying it
in your nearest store.
Brought to you by:
MANGA SCANS
raw provider & translator: yukihito
proofreader: kinkashiku
editor: goto-chi
checker: otaniegonekko

I need my daily dose of manga!
I want them!
And I want them fast!
I can't believe this!
This is really depressing!
WELL, IT'S BECAUSE WE LACK THE STAFF! LEECHERS ARE FINE, BUT WE ALSO NEED HELP! BADLY!
Why are my new chapters coming out slow..?
BECAUSE...
Because...?

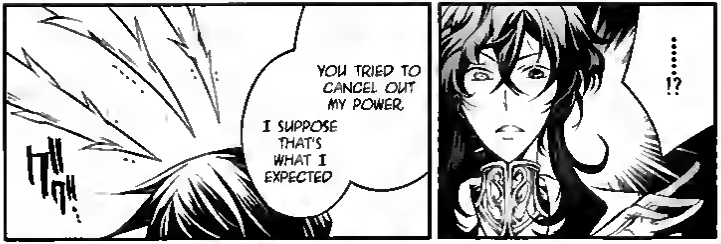
http://twomango.wordpress.com
http://so.invisionfree.com/mango_scans
mangoscans@ymail.com

葬儀屋リトル
Undertaker Little
Funeral 1.31 〈葬儀屋、成る〉
The Undertaker Succeeds
赤井ヒガサ
コミックス1～5巻、好評発売中。
Volumes 1-5 are now on sale.
A single life...
1

!!
WHA

I
DON'T UNDERESTIMATE ME
MESSIAH

I CAN CONTROL IT TOO!
THIS IVY WAS MY WEAPON TO BEGIN WITH
!


YOU TRIED TO CANCEL OUT MY POWER.
I SUPPOSE THAT'S WHAT I EXPECTED
!?

I CONSIDERED GIVING YOU A PEACEFUL FUNERAL,
BUT TAKING PITY ON YOU MEANS I'LL GET ATTACKED INSTEAD.

IN THAT CASE, I'LL DESTROY YOU
WITH ALL MY STRENGTH!

UH...
UH...
UH...

DISAPPEAR,
YOU FOOLISH LOST SOULS.
!

ハァハァ
WHA

PLEASE RETREAT
EVEN IF YOU'RE THE ONLY ONE, MESSIAH
HURRY...!

HEHE
.....
ROEN!

DIO... YOU BASTARD!
IF YOU DISAPPEARED THEN EVERY-THING WOULD BE OVER.
IF THE ARCANA DESTROY THE UNDERTAKERS, THEN MY LONG BATTLE WILL BE OVER TOO.
IF I'M GOING TO ROT AWAY NOW,
THEN I'LL ENTRUST EVERY-THING TO MESSIAH... THE ARCANA.
BATTLE 2
!
Uh...
Uh...
HE DOESN'T HAVE MUCH TIME LEFT

WILL YOU LEAVE HIM TO DIE LIKE THIS?
OR WILL YOU GIVE HIM A FUNERAL SO HE CAN PAY FOR HIS CRIMES IN HELL?
DO AS YOU WISH.
SO THAT YOU WON'T HAVE ANY REGRETS
WHO THE HELL ARE YOU?

HAYATO -KUN!
HE'S SLEEP-ING
HE'S DEFINITELY BREATHING... THAT'S A RELIEF...

WE'LL LEAVE THE KID HERE FOR NOW
COME ON, REN
ALL RIGHT.

The time to say farewell...
To be continued
1/5

Disclaimer:
The credit pages, photos and
made by any fansub staff.
Please email us if you feel
you know the artist of this
work so we can rightfully
credit him/her.
We do not own the manga
you are about to read
nor we are connected with
the mangaka or the series.
This fan-translation work
for fans, by fans.
Please support the
mangaka/manga by buying it
in your nearest store.
Brought to you by:
MANGA SCANS
raw provider & translator: yukihito
proofreader: kinkashiku
editor: goto-chi
checker: otaniegonekko

I need my daily dose of manga!
I want them!
And I want them fast!
I can't believe this!
This is really depressing!
WELL, IT'S BECAUSE WE LACK THE STAFF! LEECHERS ARE FINE, BUT WE ALSO NEED HELP! BADLY!
Why are my new chapters coming out slow..?
BECAUSE...
Because...?

http://twomango.wordpress.com
http://so.invisionfree.com/mango_scans
mangoscans@ymail.com

コミックス1〜5巻、大好評発売中。
Volumes 1-5 are now on sale.

I'LL PLAY THE FUNERAL MARCH THAT'S RIGHT FOR YOU,
DIO.
I WON'T BE SATISFIED IF YOU JUST DISAPPEAR.
HAH. YOU'RE GOING TO THE TROUBLE OF GIVING ME A FUNERAL, EVEN THOUGH I'D DISAPPEAR IF YOU JUST LEFT ME...

TELL ME BEFORE YOU DIE.
WHY DID YOU BETRAY ME WHEN I WAS ALIVE?
SFX: SLAM
THAT WAS A NOBLE COUP D'ETAT TO REVOLUTIONISE THE FAMILY
I DON'T WANT YOU TO DISHONOUR IT BY CALLING IT BETRAYAL.

スクウェア・エニックスが挑む新世界!!
本気のWEBマガジン登場!!
ガンガンONLINE

THAT I WASN'T A PURE SICILIAN...
THAT I WASN'T REALLY A FARNESE...!
.....!?

スクウェア・エニックスが挑む新世界!!
本気のWEBマガジン登場!!
ガンガンONLINE

AND THEN, WITH MY OWN HANDS, I DESTROYED
MY FATHER, WHO HAD DONE DISHONEST THINGS SO HE COULD BECOME THE BOSS,
AND MY OLDER BROTHER, WHO CLUNG TO THE FAMILY, LIKE A SHADOW!
THAT'S WHY I TOOK PART IN RICARDO'S COUP D'ETAT TO CREATE A NEW FAMILY
SFX: GRAB
...YOU KILLED OUR FATHER TOO?!
HAH... SO WHAT IF I DID?
AN UNDERTAKER LIKE YOU DOESN'T HAVE THE RIGHT TO CRITICISE ME
AS LONG AS YOU HAVE ALCOHOL, CIGARETTES AND WOMEN, YOU DON'T CARE ABOUT ANYTHING ELSE!

YOU'RE NOT MY OLDER BROTHER ANYMORE!
YOU'RE JUST A LOSER WHO CHEATED DEATH!

!
SFX: THUD
DANTE!
.....
A LOSER?
HAHA... BRING IT ON.

赤井ヒガサ先生に励ましのお便りを出そう!!

あて先

〒151-8544
スクウェア・エニックス
ガンガンONLINE編集部「赤井ヒガサ先生」係

SFX: CREAK
イ
イ
イ
……

SFX: GRAB
!!

WAIT...
DON'T PERFORM THE FUNERAL YET,
DANTE...!
SFX. CLENCH
REN...
WHAT ARE YOU DOING?!
.....

I SHOULD BE ASKING YOU THAT, DANTE
DO YOU REALLY WANT TO BE SO STUBBORN
AND LET YOURSELF BE MISUNDER-STOOD?
.....
YOU...
A DOG SHOULDN'T DISOBEY ITS MASTER!
SFX: SMACK
.....
I'M SORRY...

BUT I DON'T WANT YOU TO HAVE ANY REGRETS...
SO I'M DISOBEYING YOU FOR THE FIRST TIME SINCE OUR CONTRACT BEGAN
.....
RIGHT AFTER I DIED, I WASN'T ABLE TO TRUST ANYONE
BUT AFTER SPENDING A LONG TIME WITH YOU, I BELIEVED THAT I COULD TRUST YOU.
THAT I COULD FORGET MY PAINFUL MEMORIES AND GO WITH YOU...

IF I COULDN'T TELL MY FATHER ALL MY FEELINGS, I WOULD NEVER BE FREE FROM THE CURSE OF MY MEMORIES...
BUT I COULDN'T FORGET MY FATHER BETRAYING ME AFTER ALL.
REN...
BUT YOU'RE DIFFERENT.
YOU'VE BEEN ABLE TO SEE DIO AGAIN...
I WON'T SEE MY FATHER AGAIN,
SO MY PAIN WILL LAST FOREVER...

DANTE...
NOW IS YOUR ONLY CHANCE TO BE SAVED.
ARE YOU REALLY SATISFIED WITH JUST HAVING FUN?
DOES YOUR OLD LIFE MEAN NOTHING TO YOU AT ALL?
TELL DIO YOUR TRUE FEELINGS.
.....
.....
I...

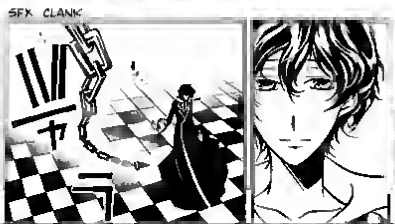
THAT'S NOT TRUE

IT DOES MEAN SOMETHING TO ME

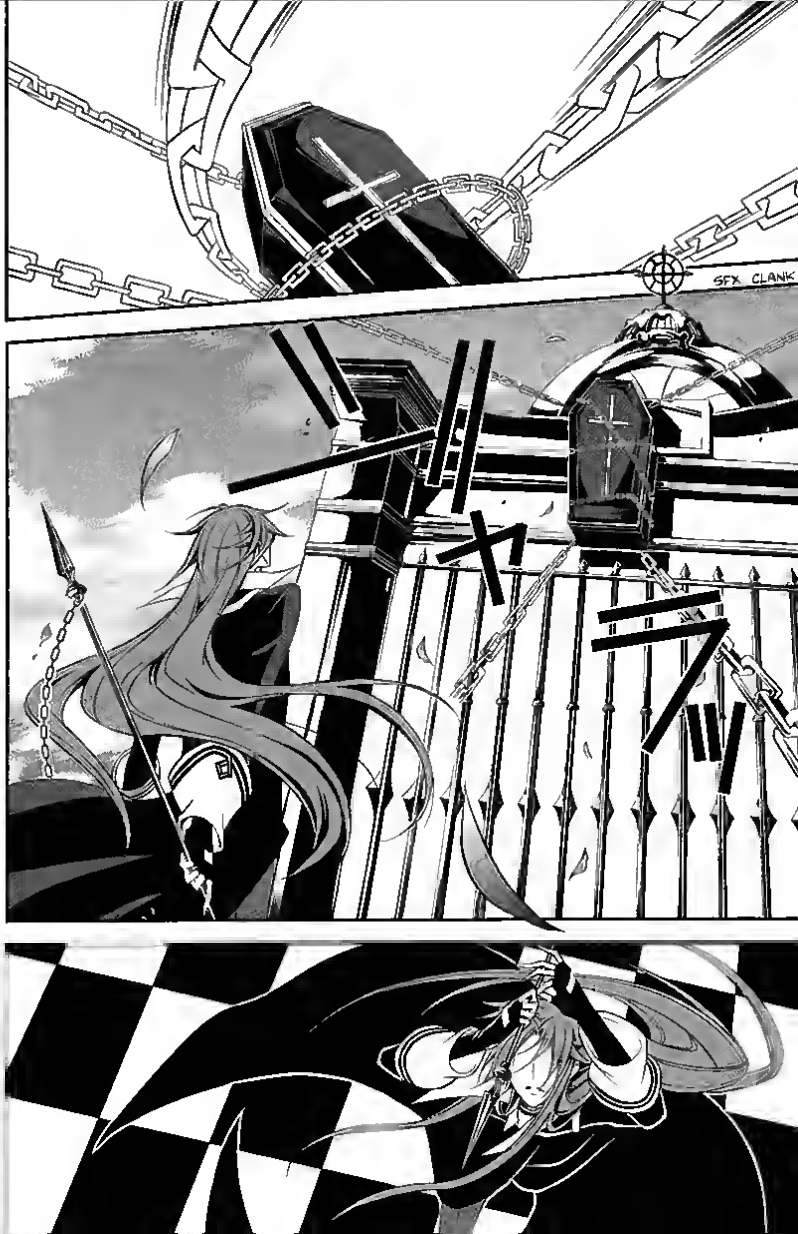
WELL...
I DIDN'T EVEN THINK...
.....
I DIDN'T EVEN THINK YOU WERE GOING IN A DIFFERENT DIRECTION...
BECAUSE I BELIEVED IT WAS NATURAL FOR YOU TO FOLLOW ME,
BUT AS YOUR OLDER BROTHER,
I'M RESPONSIBLE FOR NOT REALISING YOU WERE HURT...
I CAN'T FORGIVE YOU.

I'M SORRY
IF I HAD TAKEN PROPER NOTICE OF YOU,
I COULD HAVE STOPPED THINGS BEFORE THEY GOT LIKE THIS

I HOPE YOU'LL AT LEAST REST PEACEFULLY


SFX CLANK

SFX CREAK
YOU IDIOT...
IT'S NO GOOD APOLOGISING NOW...
STILL... BROTHER...
I...
SFX. SLAM


SFX CLANK

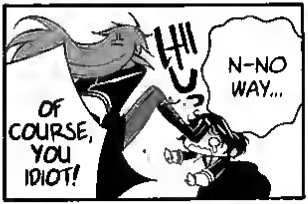
MY GRUDGE AGAINST HIM... MY ATTACHMENT TO MY OLD LIFE...
IT'S ALL DISAPPEARING EVERYTHING THAT WAS CAUGHT IN MY HEART
SFX ROAR

DIO... DANTE FARNESE WILL BE BURIED WITH YOU.
I WON'T BE TIED DOWN BY MY PAST HATE ANYMORE.
I WON'T LOOK BACK AT THE PAST.
GRANDPA, RICARDO, ALEX.
THIS IS GOODBYE.

I'M GOING TO LIVE AS THE UNDERTAKER, "DANTE".
DANTE...

S-S-
SORRY!
!?
さぁぁ
SFX: JUMP
SFX: GLOOM
I-I
I DISOBEYED YOU, EVEN THOUGH I'M SUPPOSED TO BE YOUR DOG
WILL YOU FORGIVE ME IF I BREAK OFF OUR CONTRACT…?
B-BUT IF YOU ABANDON ME I… I'LL
YOU IDIOT
YOU DIDN'T DISOBEY ME, YOU JUST INTERFERED A LITTLE
ポン
SFX: PAT
SFX: SHAKE

SFX BLUSH

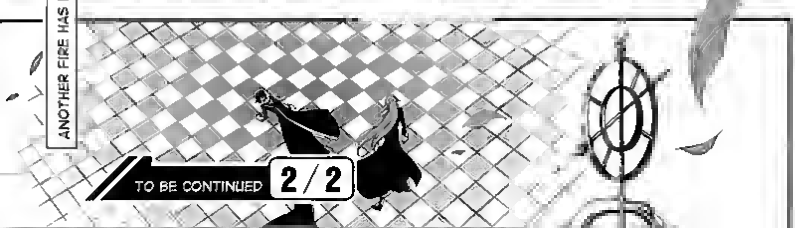


SFX KICK

SFX DISAPPOINTED

BECAUSE THINGS MIGHT GET EVEN MORE DANGEROUS FROM NOW ON
DO YOU UNDERSTAND?
SFX PUFF
.....
HOW ANNOYING
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED,
BUT WE'VE GOT TO REPORT THIS TO THE CATACOMBS

ANOTHER FIRE HAS BEEN LIT...



TO BE CONTINUED 2 / 2

Translation by:
MANGO SCANS
RESCUING THE ANCIENT MANGA
raw provider & translator: yukihito
proofreader: Pinkashikku
editor: wynnta
quality checker: otaku_ganekko
Disclaimer:
The credit page photo is not made by any MANGO staff.
Please email us if you feel you know the artist of this work so we can rightfully credit him/her.
We do not own the manga you're about to read nor we are connected with the mangaka or the series.
This fan-translation work is for fans, by fans.
Please support the mangaka/manga by buying it in your nearest store.

I need my daily dose of manga!
I want them!
And I want them fast!
I can't believe this!
This is really depressing!
WELL, IT'S BECAUSE WE LACK THE STAFF! LEECHERS ARE FINE, BUT WE ALSO NEED HELP! BADLY!
Why are my new chapters coming out slow..?
BECAUSE...
Because...?

http://twomango.wordpress.com
http://so.invisionfree.com/mango_scans
mangoscans@ymail.com

TEMPTED BY A DREAM...

MMM

.....

MMM

O-OH..?

WHERE AM I..?

HOW COME...I'M OKAY...?
I'M SURE I USED MY ABILITY TO HEAL RIDDLE...
はっ!!
RIGHT...
WHERE IS RIDDLE...?!
SFX: JIIM

HE GOT BADLY INJURED WHILE PROTECTING ME...!
WHERE IS HE...? I'VE GOT TO SAVE HIM QUICKLY...
S-SOMEONE..!
DANTE! HIREN! ARE YOU HERE?!
WHAT IS IT? YOU'RE BEING SO NOISY

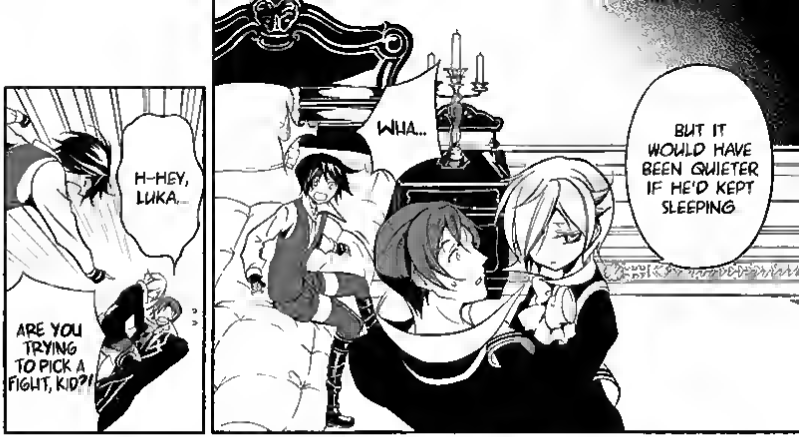
SO YOU'RE AWAKE,
MY CONTRACTOR.
.....
RIDDLE HOW CAN YOU BE STANDING UP?
WHAT ABOUT YOUR INJURIES..?
EH, HAVE I ACTUALLY DIED AND GONE TO HEAVEN?!
クスクス
SFX: HEHE

DON'T WORRY, HAYATO -KUN.
WE'RE AT THE CATACOMBS
WE WERE ABLE TO GET BACK SAFELY.
.....

Funeral.33〈葬儀屋ハ徹ル〉The Undertaker Passes By

Akai Higasa
赤井ヒガサ

AH! YOU'RE AWAKE, HAYATO -KUN!
Y-YES, KING
ARE YOU FEELING ALL RIGHT?
ANSEM... THANK YOU VERY MUCH
I'M GLAD... HAYATO -KUN...
WE WERE WORRIED BECAUSE YOU HADN'T WOKEN UP ALL THIS TIME

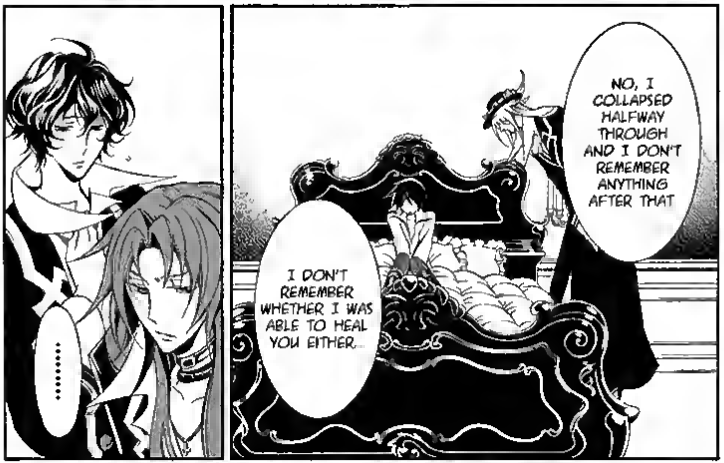

H-HEY, LUKA...
ARE YOU TRYING TO PICK A FIGHT, KID?!
WHA...
BUT IT WOULD HAVE BEEN QUIETER IF HE'D KEPT SLEEPING

!
SFX: GRAB

J-JULIAN THAT HURT...
HMPH YOU'RE SO TROUBLE-SOME!
SFX: HEHE
SFX: FLUMP
AN INJURED PERSON NEEDS TO STAY QUIET AND REST!
WAAH!

STILL, IT'S STRANGE...
HOW COME I'M ALL RIGHT?
THE ROSE ON MY CHEST IS BACK, TOO...
AND DIDN'T YOU GET BADLY INJURED WHILE PROTECTING ME...?
OH, YOU DON'T REMEMBER?
YOU USED THE TWILIGHT KEY TO HEAL ME

スクウェア・エニックスが挑む新世界!!
本気のWEBマガジン登場!!
ガンガンONLINE



!
I DON'T THINK I COULD HAVE SAVED YOU, DANTE
B-BUT IF HAYATO -KUN HADN'T HELPED US BEFORE THAT

IT'S OKAY IT'S NOT A BIG DEAL
I... I...
HAYATO -KUN HOW CAN I THANK YOU ?

I'M GLAD THE TWO OF YOU GOT BACK OKAY!
OKAY...
.....

THERE'S NOTHING TO BE GLAD ABOUT, HIREN.
SFX: SHOCK
HIREN, YOU CAN THANK HAYATO-KUN ALL YOU WANT, BUT ARE YOU AWARE OF THE CRIME YOU COMMITTED?
YOU IGNORED ORDERS AND LEFT THE CATACOMBS WITHOUT PERMISSION
AND THE CRIME OF ENDANGERING THE CROWN PRINCE IS AN EXTREMELY SERIOUS ONE...

THE APPROPRIATE PUNISHMENT FOR THIS CRIME IS TO LOSE YOUR QUALIFICATION AS AN UNDERTAKER
AND BE IMPRISONED IN HELL!
!
WAIT A MINUTE, KING!
HE DID MAKE ME COME WITH HIM, BUT I'M NOT ANGRY ABOUT IT!
EVERYONE IS SAFE, SO IT'S FINE!

I WAS PREPARED FOR THIS
DANTE SAVED MY SOUL
I DON'T MIND DISAP-PEARING IF I'VE BEEN USEFUL TO HIM...
EVEN IF YOU FORGIVE HIM, A CRIME IS STILL A CRIME.
HE WON'T LEARN ANYTHING UNLESS THIS IS DONE.
BUT...!
IT'S OKAY, HAYATO-KUN. THANK YOU.
NO WAY...
.....
SFX: DASH
DON'T BE RIDICULOUS!
YOU STAY BACK!

I ORDERED THIS STUPID DOG TO PROTECT ME, NO MATTER WHAT.
THIS IS MY RESPONSIBILITY!
DANTE...
I SHOULD BE THE ONLY ONE PUNISHED, ALRIGHT?!
.....
IF I MAY SAY SOMETHING, LADY FAUST

I AGREE WITH JULIAN.
RIGHT NOW, WE SHOULD BE FOCUSING OUR POTENTIAL INTO DESTROYING THE ARCANA.
PERHAPS WE COULD DELAY THEIR PUNISHMENT UNTIL AFTER THIS MATTER IS DEALT WITH
WHAT ABOUT YOU, RIDDLE?
IT WOULD BE ALL RIGHT IF THEY WORKED HARD ENOUGH TO PAY FOR THEIR CRIMES, WOULDN'T IT?
.....
I SUPPOSE I DON'T HAVE A CHOICE
!

I'LL DELAY HIREN'S IMPRISONMENT FOR NOW
HOWEVER...
THIS IS ON THE CONDITION THAT YOU DON'T DISOBEY MY ORDERS FROM NOW ON.
にこっ
.....
ALTHOUGH YOU ARE FORMER MEMBERS OF THE MAFIA, I AM NOT GOING TO OVER-LOOK ANYTHING FROM NOW ON
YOU'LL TAKE YOUR SEATS THIRTY MINUTES BEFORE THE MEETINGS, WON'T YOU?

SFX: SMILE

WELL, IT'S BETTER THAN EITHER OF YOU BEING PUNISHED.
ISN'T IT, DANTE?
TCH, WE DON'T HAVE A CHOICE!
IF WE CAN GET AWAY WITH THIS, THEN WE'LL ACCEPT THOSE CONDITIONS!
THAT'S GREAT, HIREN!
TCH! DON'T EXPECT ME TO BE GRATEFUL BECAUSE OF THIS, IDIOTS!
Y-YES...
THANK YOU VERY MUCH! IT'S ALL THANKS TO EVERYONE ELSE!
YOU'RE SUCH A CHILD...

PLEASE GET PLENTY OF REST, YOU TWO
WE'LL MOVE ONTO THE NEXT MISSION WHEN RIDDLE AND HAYATO'S INJURIES HAVE HEALED.
IT'S ALL RIGHT.
BUT I DON'T THINK YOU'RE IN THE WAY...
EH...
I'LL BE LEAVING SO I DON'T GET IN THE WAY.
COME ON, EVERYONE

THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO CONFIRM WITH EVERYONE ELSE,
YOU SEE...
.....?

WELL THEN, HAYATO, I'LL BE GOING.
I WONDER WHAT SHE WANTED TO CONFIRM...
OH WELL, IT DOESN'T SEEM LIKE I NEED TO BE THERE
.....

I'M RELIEVED TO SEE YOU'RE AS HEALTHY AS USUAL
HAYATO -KUN
YOU'RE LOOKING A LOT BETTER.
.....
BUT...
WHAT ABOUT YOUR INJURIES...?
ARE THEY OKAY ALREADY...?

赤井ヒガサ先生に励ましのお便りを出そう!!
あて先
〒151-8544
スクウェア・エニックス
ガンガンONLINE編集部「赤井ヒガサ先生」係

EH
WHAT IS IT, HAYATO -KUN?
IF YOU'VE GOT NOTHING TO SAY, THEN I'LL BE GOING
UMM
WELL
W-WAIT A MINUTE!

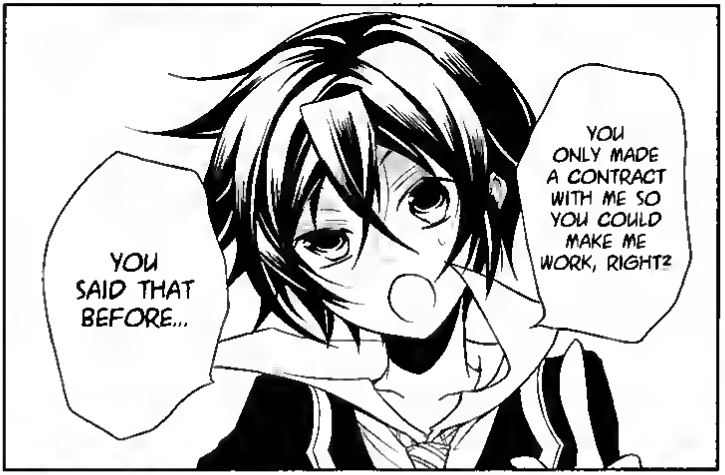
I'M SORRY...!
YOU GOT BADLY INJURED BECAUSE YOU WERE PROTECTING ME...!

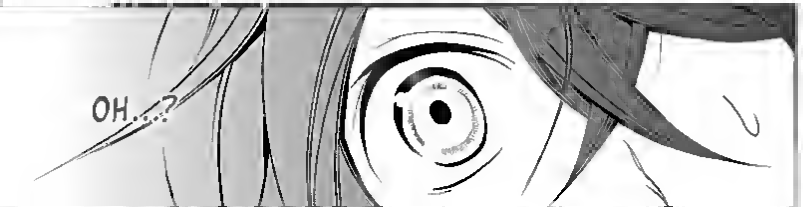
IF I'D BEEN MORE RELIABLE...
I WANTED TO APOLOGISE FOR THAT...

I'M REALLY... SORRY...
SFX: HEH
SFX: PAT
YOU'RE SO SILLY...

Y-YOU...I'M SERIOUSLY TRYING TO APOLOGISE!
I'M ONLY TELLING THE TRUTH,
!!
DO YOU THINK BEING MORE RELIABLE WOULD HAVE HELPED YOU AVOID ROEN'S ATTACKS?
SO THERE'S NO NEED FOR YOU TO WORRY.
SFX HMPH
OH, WHAT'S THE MATTER?

I'M NOT GOING TO BE CONTROLLED BY YOU WITHOUT KNOWING ANYTHING!
I'M SUSPICIOUS
THERE'S DEFINITELY SOMETHING SUSPICIOUS GOING ON IF YOU'RE BEING THIS KIND
YOU PROBABLY HAVE SOME KIND OF ULTERIOR MOTIVE FOR WINNING ME OVER
OH MY, WHEN DID I EVER DO THAT?
YOU'VE ALWAYS DONE THAT!


YOU ONLY MADE A CONTRACT WITH ME SO YOU COULD MAKE ME WORK, RIGHT?
YOU SAID THAT BEFORE...


OH...?

THEN...
WHY DID YOUR PUT YOUR LIFE IN DANGER TO PROTECT ME?

WELL.. IF YOU JUST WANTED ME TO WORK, THEN YOU WOULDN'T HAVE SAVED ME, WOULD YOU?

WHY ARE YOU ASKING ME THAT?

……
I'D BE IN TROUBLE IF I LOST A USEFUL TOOL
ISN'T THAT OBVIOUS?
THEN LETTING ME DIE AND MAKING A CONTRACT WITH SOMEONE EVEN STRONGER WOULD BE BETTER
IS THAT TRUE?
ISN'T THERE ACTUALLY SOMETHING ELSE,?

THE REAL REASON THAT I HAVE TO BE
HIS CONTRACTOR...
HIS RESTLESS MIND...
TO BE CONTINUED
3/1

Disclaimer:
The credit pages, photos and
made by any Mangaka staff.
Please email us if you feel
you know the artist of this
work so we can rightfully
credit him/her.
We do not own the manga
you are about to read
nor we are connected with
the mangaka or the series.
This fan-translation work
for fans, by fans.
Please support the
mangaka/manga by buying it
in your nearest store.
Brought to you by:
MANGA SCANS
BRINGING YOU ANIMES' MANGAS
raw provider & translator: yukihito
proofreader: Rinkashikiku
editor: wynnta
quality checker: otaku_ganekko

I need my daily dose of manga!
I want them!
And I want them fast!
I can't believe this!
This is really depressing!
WELL, IT'S BECAUSE WE LACK THE STAFF! LEECHERS ARE FINE, BUT WE ALSO NEED HELP! BADLY!
Why are my new chapters coming out slow..?
BECAUSE...
Because...?

http://twomango.wordpress.com
http://so.invisionfree.com/mango_scans
mangoscans@ymail.com

Volumes 1-5 are now on sale!
コミックス1~5巻、大好評発売中!

葬儀屋リドル
Undertaker Riddle

Funeral:34〈葬儀屋ハ告ゲル〉
The Undertaker Confesses

Ahai Higasa
赤井ヒガサ

スクウェア・エニックスが挑む新世界!!
本気のWEBマガジン登場!!
ガンガンONLINE

WHY DID YOU MAKE A CONTRACT WITH ME?
.....

I HAVEN'T BEEN IN A PROPER FIGHT, AND I HAVEN'T LEARNED HOW TO FIGHT EITHER.
IT'D BE MUCH BETTER FOR YOU TO MAKE A CONTRACT WITH SOMEONE STRONGER.
IT'S STRANGE FOR YOU TO PROTECT ME
WHEN THERE'S NOTHING IN IT FOR YOU
AREN'T YOU ACTUALLY KEEPING THE OTHER REASON A SECRET?

JUST WHAT ARE KIND OF TRICK ARE YOU TRYING TO PULL
BY MAKING A CONTRACT WITH ME?!

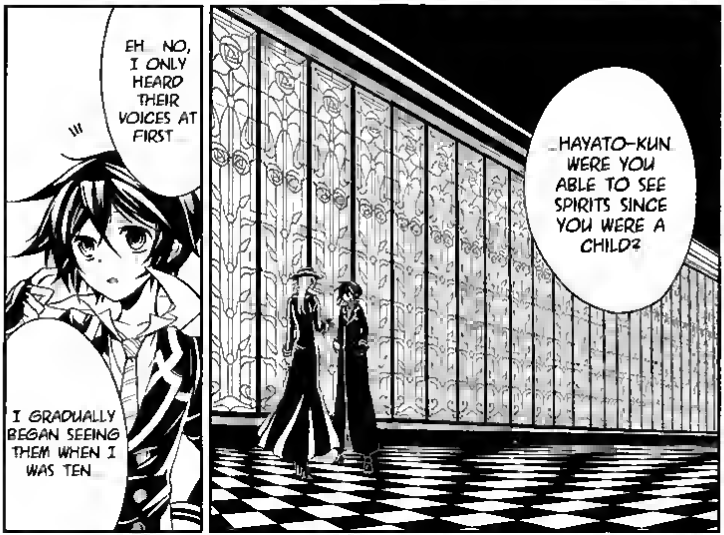
.....
HEH...
!?
Heh...
Hehehe...
H-HEY... WHY ARE YOU LAUGHING?
>
HEHE
I'M SORRY
YOU ASKED ME WHAT KIND OF TRICK I'M TRYING TO PULL JUST WHO DO YOU THINK I AM?

HEY, YOU!
AH... I'M SORRY, I'M SORRY...
WHA...
THAT SERIOUS LOOK ON YOUR FACE WAS SO FUNNY
HAYATO -KUN
I MADE A CONTRACT WITH YOU...
THAT'S RIGHT
IT'S ABOUT TIME I TOLD YOU

BECAUSE YOU POSSESS THE TWILIGHT KEY...
BECAUSE I WANT YOU TO BECOME THE KING OF THE CATACOMBS.

SFX SMILE
I'M JUST ANOTHER ORDINARY RESIDENT OF THE CATACOMBS,
SO I DON'T THINK IT'S PARTICULARLY UNUSUAL.
.....
.....!?
B-BUT BUT...
I DON'T THINK THAT WANTING ME TO BECOME KING HAS ANYTHING TO DO WITH THE UNDERTAKER'S CONTRACT...

スクウェア・エニックスが挑む新世界!!
本気のWEBマガジン登場!!
ガンガンONLINE



赤井ヒガサ先生に励ましのお便りを出そう!!

あて先

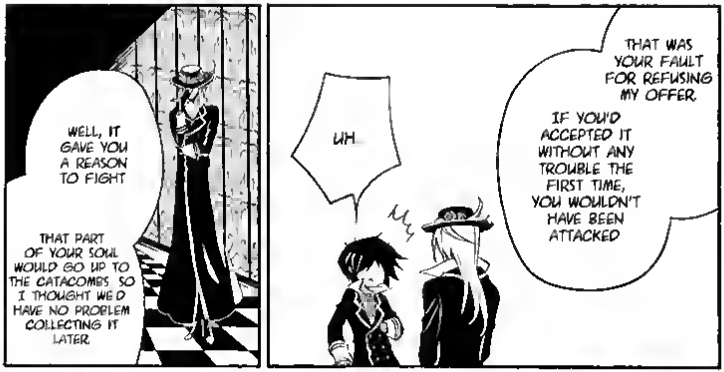
〒151-8544
スクウェア・エニックス
ガンガンONLINE編集部「赤井ヒガサ先生」係

THAT'S WHY I PROTECTED YOU IN SECRET.
LONG BEFORE WE EVEN MET.
.....
NO WAY...
YOU PROBABLY DIDN'T NOTICE, THOUGH
COME TO THINK OF IT, HE EVEN KNEW MY NAME THEN.

WHEN YOU WERE A CHILD, NOT THAT MANY SPIRITS TRIED TO ATTACK YOU AND I COULD DEAL WITH THEM ALONE,
BUT THEY GRADUALLY REACHED AN IMPOSSIBLE NUMBER.
YOU WERE STILL A BABY WHEN I REALISED THAT YOU POSSESSED THE TWILIGHT KEY
THE KEY'S POWER HAD PROBABLY REACHED ITS PEAK FOR THAT AGE.

SO THAT'S WHY I CAME TO YOU ON YOUR SEVENTEENTH BIRTHDAY
I DECIDED THAT IF I COULDN'T PROTECT YOU MYSELF,
IT WOULD BE SAFER FOR ME TO MAKE A CONTRACT WITH YOU AND MAKE SURE YOU LEARNT THE SKILLS TO FIGHT AS AN UNDERTAKER
SO YOU MADE A CONTRACT WITH ME TO PROTECT ME?

SO...
SO THAT'S WHAT IT WAS
THAT'S RIGHT
I HAVE NO INTENTION OF DEMANDING THAT YOU REPAY ME, THOUGH
.....
S-SORRY..
SORRY FOR ACTING SO STRANGELY EARLIER.
ANYWAY, BACK THEN,
I FELT LIKE THERE WAS NO REASON FOR EVIL SPIRITS TO TAKE HALF OF MY SOUL
Are you really in a position to say that?!
HONESTLY! HOW COULD YOU DO THAT TO SOMEONE KIND LIKE ME?


WELL, IT GAVE YOU A REASON TO FIGHT
THAT PART OF YOUR SOUL WOULD GO UP TO THE CATACOMBS SO I THOUGHT WE'D HAVE NO PROBLEM COLLECTING IT LATER.
UH...
THAT WAS YOUR FAULT FOR REFUSING MY OFFER.
IF YOU'D ACCEPTED IT WITHOUT ANY TROUBLE THE FIRST TIME, YOU WOULDN'T HAVE BEEN ATTACKED

I'LL MAKE SURE YOU GET YOUR SOUL BACK.
I DIDN'T EXPECT THE ARCANA TO SNATCH IT AWAY

SO, HAYATO -KUN...

RIDDLE

WHEN YOUR SOUL HAS COMPLETELY RETURNED,
AND YOUR CONTRACT WITH ME IS OVER,
WILL YOU DECIDE TO BECOME KING?

……

I'VE BEEN WATCHING YOU FOR SEVENTEEN YEARS
I CAN UNDERSTAND THAT YOU WOULD WANT TO RETURN TO THE HUMAN WORLD.
E-EVEN IF YOU SAY THAT
BUT IF THE CATACOMBS ARE DESTROYED, THEN THE ORDER OF LIFE AND DEATH WILL BE IN CHAOS, AND THE HUMAN WORLD WILL BE IN DANGER TOO.
Y-YOU...
LADY FAUST'S POWER SHOULD LAST UNTIL YOUR DEATH
WELL, IF YOU'RE STILL GOING TO RETURN TO YOUR DAILY LIFE, THAT'S FINE

KEEP THAT IN MIND,
AND THINK CAREFULLY
THAT'S WHAT WILL HAPPEN IF YOU DON'T BECOME KING.
YOU'LL BE COMPLETELY ABANDONING ALL THE PEOPLE IN THE HUMAN WORLD AND THE CATACOMBS.

.....
I'M SORRY
I SHOULDN'T HAVE TALKED ABOUT THIS WHILE YOU WERE SUPPOSED TO BE RESTING
IT'S TIME FOR ME TO GO

GOODNIGHT, UNTIL THE TIME YOU WAKE UP AGAIN
HAYATO-KUN
.....
O-OKAY

THE KING OF THE CATACOMBS... I'M GOING TO REPLACE THE CURRENT KING...?
I CAN'T IMAGINE THAT...

スクウェア・エニックスが挑む新世界!!
本気のWEBマガジン登場!!
ガンガンONLINE

WHAT SHOULD I DO?
RIDDLE...

WHAT ARE THOSE EYES THINKING...?

.....

TO BE CONTINUED 4/5

Translation by:
MANGO SCANS
RESCUING THE ANCIENT MANGA
raw provider & translator: yukihito
proofreader: Pinkashikku
editor: wynnta
quality checker: otaku_ganekko
Disclaimer:
The credit page photo is not made by any MANGO staff.
Please email us if you feel you know the artist of this work so we can rightfully credit him/her.
We do not own the manga you're about to read nor we are connected with the mangaka or the series.
This fan-translation work is for fans, by fans.
Please support the mangaka/manga by buying it in your nearest store.

I need my daily dose of manga!
I want them!
And I want them fast!
I can't believe this!
This is really depressing!
WELL, IT'S BECAUSE WE LACK THE STAFF! LEECHERS ARE FINE, BUT WE ALSO NEED HELP! BADLY!
Why are my new chapters coming out slow..?
BECAUSE...
Because...?

http://twomango.wordpress.com
http://so.invisionfree.com/mango_scans
mangoscans@ymail.com